

Sweden-Örebro: Computer back-up services  
OJ S 190/2013 01/10/2013  
Contract notice  
Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kommuninvest i Sverige AB  
National registration number: 556281-4409  
Postal address: Box 124  
Town: Örebro  
Postal code: SE-701 42  
Country: Sweden  
E-mail: [upphandling.kommuninvest@affarsconcept.se](mailto:upphandling.kommuninvest@affarsconcept.se)

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.kommuninvest.se>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Visma Commerce AB  
Internet address: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dirsdrtx>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.3. Main activity**

Economic and financial affairs

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Avtal för ny lagringsmiljö.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services  
Service category No 7: Computer and related services  
Main site or place of performance: Örebro.  
NUTS code SE124 Örebro län

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Kommuninvest har för avsikt att upphandla en ny lösning för datalagring som ska ersätta befintlig produktions- och sekundärmiljö inklusive installation av produkterna. Den nya lagringslösningen ska fungera ihop med befintlig teknisk servermiljö och övrig infrastruktur. Lagringslösningen ska placeras i av Kommuninvest tillhandahållna datahallar i Örebro.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

72910000 Computer back-up services, 48000000 Software package and information systems, 48600000 Database and operating software package, 48800000 Information systems and servers, 48900000 Miscellaneous software package and computer systems

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Leverantören ska som option erbjuda SSD- och SATA-disk.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 84 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Kommuninvest kommer som en del av prövningen att kontrollera att anbudsgivande företag och eventuella underleverantörer uppfyller kravet avseende registreringsskyldighet, socialförsäkringsavgifter och skatt genom att inhämta uppgifter om detta.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

- III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**
- III.2.2. Economic and financial ability**
- III.2.3. Technical and professional ability**
- III.2.4. Information about reserved contracts**
- III.3. Conditions specific to services contracts**
  - III.3.1. Information about a particular profession**  
Execution of the service is reserved to a particular profession: no
  - III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**  
Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

- IV.1. Type of procedure**
  - IV.1.1. Type of procedure**  
Open
  - IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**
  - IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**
- IV.2. Award criteria**
  - IV.2.1. Award criteria**  
Lowest price
  - IV.2.2. Information about electronic auction**  
An electronic auction will be used: no
- IV.3. Administrative information**
  - IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**  
KI 13-0003
  - IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**  
no
  - IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**  
Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.11.2013  
Payable documents: no
  - IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**  
6.11.2013
  - IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Swedish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.4.2014

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Place:

Örebro.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: På begäran av anbudsgivare kan en av handelskammare utsedd person närvara. Kostnaderna för detta ska betalas av den som framställt begäran.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Visma Commerce-annons: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dirsdrtx>  
Anbudsgivaren bekostar beställning av papperskopior av förfrågningsunderlagen.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.9.2013